

## 浅议近代印度文学的发展概况

文学院 汉语言文学(师范) 2012213448 程璞

**摘要：**文以载道，而文学以语言为承载，不论它是口头、纸上还是心里喃喃自语的。近现代的印度有着复杂的语言背景，它的文学也同样复杂。印度宪法认可的印度当代语言有16种：阿萨姆语、孟加拉语、英语、古吉拉特语、印地语、卡纳达语、克什米尔语、马拉雅拉姆语、马拉提语、奥利萨语、旁遮普语、梵语、信德语、泰米尔语、泰卢固语和乌尔都语。它们没有统一的书写体系，任何一个从印度的一个邦进入另一个邦的人，都有可能从知识分子变成文盲。

**关键词：**近代 印度文学 印地语文学 孟加拉语文学

印度的近代文学，是与印度人民反封建、反殖民主义的斗争紧密地联系在一起的。它在十七世纪下半叶开始萌芽，但真正的开端是在十九世纪中叶。

十七世纪中叶，随着印度资本主义生产关系的逐渐出现，阶级矛盾和民族矛盾也日益尖锐，不仅连续发生了反封建的农民起义，而且也出现了多次城市商人、小手工业者的反封建斗争。正是在印度人民反封建斗争的基础上，印度近代文学开始萌芽。在十七世纪到十八世纪初这个阶段中，发生了两次人民起义。这一时段中出现许多优秀的反封建的诗篇和歌曲，同时也涌现出了一批具有民族解放思想的著名歌手，如多迦罗摩、罗摩·达士等人。

十八世纪，正当印度封建社会解体之际，西方殖民者趁机加紧侵略，由原来通过贸易取得暴利的方针，改变为直接侵略领土的政策。1849年以后，印度彻底沦为英国的殖民地。这不仅使印度人民遭受了严重的苦难，而且也阻碍了印度近代文学的发展。

从十八世纪起到十九世纪上半期，整个印度文坛寂寞萧索，只是在民间创作中才出现一些号召与英国殖民者进行斗争的歌曲。直到十九世纪下半期，随着民族解放运动的开展，才真正产生了印度近代文学。

二十世纪时，印度民族解放运动更加高涨，印度民族文学也开始了迅速的发展，日益繁荣。这时候出现了众多直接反映社会生活的长篇小说、散文、戏剧和非宗教性的诗歌。

这时候的印度进步作家，看到了殖民主义对印度社会的重大危害。他们“开头对于西方无条件的崇拜被后来的批判情绪所代替”，因此，他们认识到研究本国人民的历史、恢复民族传统的重要性，并且要求文学为民族解放事业服务。印度作家为了唤起人民对于自己国家、历史、民族的感情，大多数都用地方语言进行创作。于是出现了许多用民族语言进行创作的

著名作家和优秀作品。其中以北印度的印地语，东印度的孟加拉语，以德里、勒克瑙两地为中心的乌尔都语的文学成就最大。

东印度的孟加拉，在经济，文化等方面都先于其他的地方，富有民族主义思想的资产阶级知识分子的出现也比其他地区更早。著名的孟加拉启蒙运动者拉姆·莫汗·拉伊，是社会及宗教的改革家，他反对印度罪恶的种姓制度和野蛮的寡妇殉葬等恶俗。他也是著名的散文大师，他的散文集《耶稣箴言》（1820），风格明快流畅。此外，他还提出文学要为社会服务的问题，这在当时很有影响。他的这一系列文学活动为近现代孟加拉文学奠定了思想基础。

般吉姆·金德尔·查特吉，是孟加拉语文学的创始人之一。他的文学活动是多方面的，他写过是个，创作长篇小说，撰写过政论性杂文，也创办过刊物。但他最主要的成就是长篇小说的创作。他是用小说形式描写现实生活的首倡者之一。他以社会现实生活为题材的作品描写了印度社会生活中新旧思想的冲突，关注妇女的不幸命运。他虽受到西方资产阶级民族思想的影响，但未能摆脱旧传统的重压，在作品中也表现出了某些保守的观点。如《毒树》提出了寡妇再嫁的问题，却又把此事写如有毒之树，实际上还是维护了封建伦理道德。

般吉姆最有价值的作品还是历史小说。他以浪漫主义手法，塑造民族英雄的形象，再现印度的光荣历史，颂扬人民反抗外来侵略的爱国主义和英雄主义精神，表达印度人民反抗殖民者的斗争意志和要求民族独立的思想愿望。他的优秀长篇小说《阿难陀寺院》中描写1772年“山耶西”（出家人）起义的故事，充满了爱国热情。其中有一首《礼拜母亲》的诗，后来成为群众集会时唱歌的进行曲。

般吉姆最优秀的长篇小说是《拉吉·辛赫》（1891），写的是印度西部的一个小土邦国王拉吉·辛赫与莫卧儿王朝最后一个皇帝的斗争，并取得胜利的故事。这部作品情节曲折、紧凑，是一部思想性和艺术性高度结合的历史小说。

他还写了《作家的技巧》一书，总结其创作经验。他创办的孟加拉语杂志《孟加拉之镜》（1872年创刊）发表了许多孟加拉诗人和作家的文学作品，培养了一批新作家，对促进孟加拉与文学的发展做出了许多的贡献。后来的泰戈尔、普列姆昌德、萨拉特等都受到他的影响。

另一位小说家萨拉特·金德尔·查特吉，是孟加拉文坛上仅次于泰戈尔的大作家。他在1907年达标了第一部长篇小说《大姐》，引起了人们的注意。他一生写了三十多部长、中篇小说和许多优秀的短篇小说，他的作品政治倾向明显，对民族解放的前景乐观。小说大多以反

对印度社会的不平等和陈腐的封建传统为主题，真实地描绘了孟加拉农民的贫困状况。他的代表作有《斯利甘特》（1917-1933）、《不道德的人们》（1917）、《被焚烧的房屋》（1920）和《道路的开拓者》（1923）等。他的作品语言简练，心理描写细致，对以后的印度文学发展极有影响。

除此之外，还有戏剧家迪纳本图·米拉特，他是孟加拉语戏剧的创始人之一。代表作品有《青镜》（1860）、《年轻的女苦行者》（1863）、《有妇之夫的望日》等等。

近现代印度文学最光辉的代表，世界闻名的泰戈尔也是用孟加拉语进行创作的。

北印度的印地语文学继承了梵文史诗文学和古典文学的传统。他们把自己的创作与民族解放运动联系起来，描写人们最关心的社会问题。诗人、剧作家帕勒登杜·赫里谢金德尔，为反应社会的迫切问题，作出了不懈的努力。他的笑剧《按吠陀杀生不算杀生》（1873），讽刺矛头直指向封建王公大臣和印度教上层人物婆罗门、祭司，开创了近代印地语戏剧的道路。在《印度的惨状》（1880）和《蓝色的女生》（1881）等著名的剧本中，力求恢复民族传统以表现新的社会问题。他的诗歌《巴拉特-杜尔大沙》和叙事长诗《色彩的破灭》，十分富有时代气息。

乌尔都语文学中，也有许多优秀的作家。诗人迦利布在印度人民中享有崇高的荣誉。他的作品有《迦利布诗语集》等。他的诗作，反映了印度现实的黑暗，表现了诗人对于 1857-1859 年民族大起义的切身感受。

还有一位抒情诗人勃拉至纳拉扬·恰克巴斯特，他的诗集《祖国的早晨》，用民族的传统形式表现了现实斗争的内容。他用口语进行写作，在民间大受欢迎。

乌尔都语文学中以伊克巴尔成就最大，他的诗歌创作对现代乌尔都语文学产生了深远的影响，并被译成多种文字在世界各国流传。伊克巴尔有“东方诗人”、“生活诗人”之称。他的诗歌洋溢着爱国主义激情和反帝国主义、反殖民主义的斗争精神，充满了对于东方民族的独立解放和对新生活的热情号召与信念。当时印度宗教教派之间的矛盾冲突阻碍了民族解放运动的积极开展，所以他的不少诗作特别注意呼吁印度各族人民摒除宗教纠纷，团结一致为祖国独立而奋斗。他的代表作品有：《驼队的铃声》《指路人黑哲尔》《杰勃列尔的羽翼》等等，都很出名。

除了印地语、孟加拉语、乌尔都语，印度还有很多语言，如南印度的泰米尔语、印度西

南部施特拉邦的马拉提语等等，在这些语言流行的地区也有着相应的文学作品，在这里就不逐一概述了。

### **参考文献：**

北京大学出版社《东方文学史》（郁龙余主编）

北京出版社《东方文学简史》（陶德臻主编）

北京大学出版社《简明东方文学史》（季羡林主编）

青岛出版社《20 世纪印度文学史》（石海峻著）

昆仑出版社《印度近现代文学史》（季羡林主编）